

UTTAN ÚR HEIMI

Til botns við 2862 bilum

Norska skipið "Tricolor" sakk eftir saman-stoyt í Ermasundi. Skipið var fermst við bilum frá BMW, Volvo og Saab

SJÓFLUTNINGUR
Arni Joensen

Tað 50.000 tons stóra farmaskipið sakk góðar 15 fjórðingar úr Dunkerque leygarnáttina eftir saman-stoyt við eitt bingjuskip. 22 mans vóru við norska skip-inum, og teir vórðu allir bjargaðir. Bara skiparin var norðmaður. Hinir 21 vóru av Filipsoyggunum.

Tað 190 metrar langa "Tricolor" liggur á 27 metra dýpi, og á fjøru koma umleið fimm metrar av skipinum undan. Skipið var á veg úr Zeebrugge í Belgia



Norska farmaskipið liggur á 27 metra dýpi og kemur undan á fjøru. Umborð eru 2862 bilar
Mynd: Reuters

til Southampton í Bretlandi við 2862 bilum av merkjunum Volvo, Saab og BMW umframt nakað av traktorum og ymsari krana-útgerð. Nakað av lastini

skuldi upp í Southampton, men meginpartirin skuldi til USA.

Reiðariíð Wilhelmsen, sum eigur skipið, sigur, at lasin var tryggjað fyri mill-

um 290 og 360 milliónir krónur, og at skipið sjálvt er tryggjað fyri smáar 300 milliónir krónur.

Leiðararnir søgdu ja til ES, men fólkið ivast

Meðan fjølmiðlarnir í teimum eysturevro-peisku londunum yvirhøvur fegnast um komandi limaskapin í ES, er tað minni enn so givið, at fólkið fer at siga ja

ES-VÍÐKAN
Arni Joensen

Næsta ár skulu veljararnir í teimum tiggju londunum, sum nú hava fingið tilsegn um limaskap í ES, taka

støðu til spurningin á fólka-atkvøðu.

Tann fyrsta fólkaatkvøðan verður í Ungarn. Hon verður tann 12. apríl, og tað er ikki av tilvild, at tað er ungarska fólkið, sum fyrst sleppur at siga sína hugsan um ES. Meiningakanningar hava víst, at nógv tann størsti parturin av ungarska fólkinum taka undir við limaskapinum, og í summum kanninum hevur undirtøkan fyri limaskapi verið heili 80 prosent.

Stjórniarnar í hinum níggu londunum vóna, at úrslitið í

Ungarn fer at ávirka fólkið í hinum londunum, og tað fer fyrst at vísa seg í Pólandi, Kekkia og Slovakia, har fólkaatkvøða verður stutt eftir avgerðina í Ungarn. Í Pólandi hava kanningar víst, at 52 prosent taka undir við ES-limaskapinum, og í Slovakia siga 58 prosent ja til ES. Í hinum londunum stendur at kalla á jøvnum millum ja og nei. Minsta undirtøkan fyri limaskapinum er í Estlandi og Letlandi.

Á Malta eru nógv imóti, at oyggin skal fara upp í ES, sjálvt um tann politiska

leiðslan svaraði játtandi á toppfundinum í Keypmannahavn. Stjórnin hevur ikki gjørt av, at nær fólka-atkvøðan verður, men eitt uppskot er at halda hana longu í februar. Eygleiðarar siga, at skuldi fólkið á Malta sagt nei, fer tað neyvan at fáa stórvegis ávirkan á hugburðin í hinum umsøkjaralondunum. Í fyrra lagi er oyggin lítil, og harafturat liggur hon úti í Miðjarðarhavinum langt burturi frá teimum eysturevropeisku londunum.

Karzai í Noregi

Afghanski forsetin, Hamid Karzai, kom sunnu-kvöldið til Noregs, har høvuðsörindi hansara eru at seta ein fund, sum stuðulslondini hjá Afghanistan skulu halda í Oslo. Noreg hevur formansskapin í bólkinum.

Norski menningarmálaráðharrin, Hilda Frafjord Johnson, segði í gjár, at Noreg er til reiðar at veita Afghanistan størri búskaparlíga hjálp, og at talan fyri ein part verður um langtíðarætlanir. Karzai sjálvur hevur róst norsku stjórnini fyri at hava gjørt eitt gott arbeiði sum formansland í stuðulsbólkinum.

Í Oslo skal Hamid Karzai hitta Harald kong, Kjell Magne Bondevik, forsætisráðharra, Jan Petersen, uttanríkisráðharra og formannin í Stórtinginum, Jörgen Kosmo.

Bretar misnøgdir

Bretsku myndugleikarnir eru misnøgdir við ta 12.000 síður drúgvu vápnafrágreiðingina, sum irakska stjórnin hevur latið ST.

Blaðið Financial Times veit at siga frá tænastummonnum í stjórnarumsitingini í London, at teir eru serliga misnøgdir við tann partin av frágreiðingini, sum snýr seg um tey kemisku og biologisku vápnini, sum Irak sigst hava. Bretar kunngjørdu herfyri sína egnu meting av teimum iraksku vápnagoymslunum, men sambært tænastumonnunum sigur innihaldið í frágreiðingini hjá stýrinum í Bagdad nakað heilt annað. Tænastumenninir siga, at Saddam Hussein fekk ein møguleika, sum hann hevur misnýtt.

Enn hava bara teir fimm føstu limirnir í ST-trygðarráðnum fingið ta iraksku frágreiðingina, og ætlanin er, at formaðurin hjá vápnæftirlitsmonnunum, sviin Hans Blix, skal geva limalondunum eina fyribils-meting av frágreiðingini hósadagin.

185 kr. um dagin

Útrokningar, sum eru gjordar aftan á ES-toppfundin í Keypmannahavn, vísa, at tað fer at kosta ES 292 milliardir krónur tey næstu trý árinu at taka tey tiggju umsøkjaralondini uppi.

Verður tað, sum tey tiggju londini skulu rinda í teir ymsu kassarnar hjá ES, mótroknað, skulu tey núverandi ES-londini rinda einar 100 milliardir krónur næstu trý árinu. Tað svarar til, at verandi ES-íbúgvar skulu rinda 185 krónur í part um dagin. Samstundis fáa tey, sum búgva í umsøkjaralondunum, 880 krónur um árið frá ES.

Pólandingar og tey, sum búgva í Estlandi, Letlandi og Litava, fáa mest frá ES, meðan tey í Slovenia, Malta og Kýpros fáa minst.

Ætlaði at selja brøvini

James Hewitt, sum var meiri enn væl við Dinau prinsessu, ætlaði at selja tey 64 brøvini, sum hann fekk frá prinsessuni.

Blaðið News Of The World skrivar, at tey á blaðnum fingi frænrin av, at heryvirmaðurin ætlaði at selja brøvini, fekk hann nóg mikið fyri tey. Tiðinda-fólk hjá blaðnum settu seg tí í samband við James Hewitt. Tey søgdu seg umboða ein ríkmann í Sveits, sum fegin vildi keypa brøvini. Eftir at blaðfólkini høvdu boðið James Hewitt 115 milliónir krónur fyri tey 64 brøvini, tók hann av tilboðnum. Tað kom samstundis fram, at Hewitt frammanundan hevði biðið ein sakførara selja brøvini fyri seg, og at sakførarin hevði fingið eitt boð upp á 45 milliónir krónur.

Handilin varð kortini av ongum. Sakførarnir hjá búnum eftir Dianu prinsessu hava fyrr víst á, at James Hewitt í 1998 váttaði, at hann fór ongantið at selja brøvini, sum prinsessan skrivaði honum.

YVIRGANGUR
Arni Joensen

Hóast Robert Mueller, FBI-ovasti hevur eina roð av ætlaðum yvirgangsatsókn-

um, sum vórðu avdúkaðar, ávarar hann samstundis um, at vandin er als ikki av. - Tað eru framvegis fleiri yvirgangsmenn í USA, og vit fara at halda fram við bardaganum, til vit hava vissu fyri, at eingin í al-Qaeda kann gera okkum skaða longur, sigur Robert Mueller.

Sambært FBI-ovastanum eru tær ymsu fregnartænasturnar vorðnar dugnaligari at samstarva og at útgreina upplýsingar, samstundis sum fongslaðir limir í al-Qaeda hava latið myndugleikunum týðandi upplýsingar. Hetta hevur

eisini havt við sær, at fleiri amerikanarar sita fongslaðir skuldsettir fyri at hava havt ætlanir um yvirgang.

Sambært Robert Mueller hava myndugleikarnir millum annað avdúkað fleiri ætlanir um at søkja at skipum ymsastaðni í heiminum, men hann vil ikki siga meiri um hesar avdúkingarnar.

FBI-ovastin er serliga fegin um, at tað eydnaðist at taka amerikanaran Abdullah al Mujahir, sum sambært amerikansku myndugleikunum hevði lagt eina ætlan um eina ógvusliga atsókn imóti

USA. FBI sigur, at ætlanin var at søkja at einum amerikanskum máli við geiðslavirknum evnum. Men álop-ið varð av ongum, tí ætlanin varð avdúkað. FBI sigr seg eisini hava avdúkað yvirgangsbólkar í býunum Portland, Seattle og Lackawanna.

Kortini heldur amerikanska samveldislogreglan, at tað framvegis eru umleið 200 fólk í USA, sum kunnu roknast sum møguligir yvirgangsmenn ella stuðlar hjá yvirgangsfelagsskapum.

Ítróttur

Nr. 242 • týsdagur • 17. desember 2002 • 76. árgangur • www.sosialurin.fo

Danmark aftur best



Lagið var av tí besta og allar trætur vóru lagdar til viks, tá Danmark enn einaferð staðfesti seg sum sterkasta hondbóltstjóðin í Europa við einum uppibornum finalusigri á grannunum úr Noreg

Mynd: Reuters

Hóast skulurnar móti liðnum og venjara - num hava verið mangar, so mundi alt hetta vera gloymt, tá donsku hondbóltskvinnurnar sunnudagin vunnu gullmerki í EM-kappingini

EM-hondbóltur
Jákup Mørk

Við Rikke Hørlykke í einum óvæntaðum sentralum leikluti sum spælskipari fram um Kristine Andersen, og við einari - enn einaferð - stórspælandi Karin Mortensen í málinum, eydnaðist tað sunnudagin Danmark at seta seg á trúnuna sum besta hondbóltslið í Europa.

Hetta hendi í eini norður-landskari finalu, har Noreg ikki óvæntað var móttøðuliðið.

Undirhaldandi finala

Talan var um ein spennandi dyst, sum svF tíbetur ehvði valt at varpa beinleiðis,

heldur enn at senda forskotið, soleiðis sum tað annars hevur verið gjørt ígjøgnum kappingina. Efitr eina heldur javna byrjan, har liðini bæði royndu at finna út av taktiska upplegginum og styrkini annars hjá liðunum báðum, toktist tað gera munin, tá Rikke Hørlykke varð send á vøllin sum spælskipari fyri Kristine Andersen.

Við stórspæli og vøkrum málum var Rikke høvuðspersónurin aftan fyri donsku leiðsluna, sum eitt skifti gjørdist fyra mál, men tá Noreg hóast undir-talsstøðu fekk minkað um munin beint fyri steðgin,

Í seinna hálvleiki tóktist tað, sum um norska takið beint fyri steðgin hevði skelkað donsku genturnar nakað, og tá Noreg í lötunum eftir steðgin vann seg upp á liðina á teimum, fór av álvara at standa á.

Noreg hevur í fleiri ár havt kanska besta kvinnuliga málverjan í heiminum við Heidi Tjugum, og hon stóð eisini sum vant ein branddyst í finaluni, men ráð vóru koritni fyri hesum. Í Karin Mortensen hevur

liðið fingið ein málverja í heilt avgjördum heimsflokki, og tá mest stóð á kundi hon saman við liði sínum syrgja fyri, at talan kortini gjørdist um gull. Eftir at tað leingi hevði gingið heilt javnt fyri seg, kundi Danmark triggjar ferðir á rað kontra seg til mál í seinna hálvleiki, soleiðis at tær tiggju minuttir fyri leiklok aftur høvdu vunnið sær eina hampuliga leiðslu.

Hesa megnaðu norsku kvinnurnar ongan tíð at taka aftur, og sum vera man, so var lagið á heima-áskoðarunum í Arenaini í Árhus av tí allarbesta, tá seinasta brikslið ljóðaði.

Gloymdar vóru allar skulurnar, sum seinastu tíðina hava verið oystar oman yvir venjaran, Jan Pytlíck, og hansara úttøku. Danmark hevur aftur víst, at tær teljast ímillum avgjørt sterkastu tjóðirnar í heiminum, og við ættarliðsskiftinum, sum hevur verið framt seinastu árinu er heldur einki at ivast í, at tær eisini halda sær á tindunum komandi árin.

Triggjar millum tær bestu

Sum vera man, so merktist danski sigurin eisini, tá fjølmiðlarnir eftir EM-kappingina skuldu gera av, hvørjir leikarar høvdu verið teir bestu.

Siður er, at eitt sonevnd all-star lið verður sett, og hesa ferð áttu danir triggjar av teimum sjei leikarunum, sum vórðu kosnar sum tær bestu. Umframt sjálvsagda málverja sessin hjá Karin Mortensen varð Line Daugaard kosin sum besti vongurin í kappingini, meðan Kristine Andersen mundi kenna tað sum eitt stórt herðaklapp at verða kosin sum besti miðspælarin. Ikki minst eftir finaludystin, sum avgjørt ikki var hennara besti.

Hinar á stjórnu-liðnum vóru Ausra Fridrikas úr Eysturríki, Stephanie Cano úr Fraklandi, Carolina Rosenberg úr Noreg og russiska Ludmila Bodniva.



HESTPRENT



BØKUR, BØKUR, BØKUR
og alt annað prent

Dvørgastigur 7
100 Tórshavn
tel 314 555
fax 318 026
hestprent@hestprent.fo